

Como usar su MDI con una cámara de inhalación con mascarilla—pediátrica

Guía Educativa para Pacientes

AMERICAN COLLEGE OF
CHEST
PHYSICIANS®



American College of Chest Physicians

3300 Dundee Road, Northbrook, IL 60062

(847) 498-1400 teléfono

(847) 498-5460 fax

www.chestnet.org

Para mejorar la respiración de su hijo o hija, **TIENE QUE** darle el medicamento según se le explica en las siguientes instrucciones. Al seguir estas instrucciones, más medicina entrará a sus pulmones: esto le abrirá las vías respiratorias y le ayudará a respirar más fácilmente y a sentirse mejor. Le necesita preguntar al proveedor de cuidado médico de su hijo/a o al farmacéutico cuántas dosis de medicina contiene su inhalador de dosis medida (MDI por sus siglas en inglés) cuando está lleno. Necesita llevar la cuenta del número de dosis de medicina que usa su hijo/a todos los días, y así poder encargarse de un repuesto antes de que se termine la medicina. Antes de usar el MDI, por favor lea la otra hoja con instrucciones sobre cómo preparar su MDI. El MDI y la cámara de inhalación se deben limpiar una vez por semana. Vea las instrucciones sobre cómo limpiar el MDI.



1
Quítele la tapa al MDI. Fíjese si tiene cualquier polvo, pelusa, u otro objeto y quíteselo. Agite bien el MDI.



2
Coloque el MDI en la apertura de la cámara de inhalación.



3
Dígale a su hijo/a que se siente derecho/a o que se pare. Póngale la mascarilla sobre la nariz y la boca. La mascarilla se debe sostener sobre la cara con la suficiente firmeza como para que no se escape nada de la medicina.



4
Oprima para abajo el MDI. Esto pone una dosis de medicina en la cámara de inhalación.



5
Para inhalar esa dosis de medicina, su hijo/a debe **RESPIRAR PARA ADENTRO Y PARA AFUERA NORMALMENTE DURANTE SEIS RESPIRACIONES**. No le quite la mascarilla hasta que haya terminado su sexta respiración.



6
Quite la mascarilla de la cara de su hijo/a.



7
Si su hijo/a necesita tomar otra dosis de medicina, espere un minuto. Después de un minuto, repita los pasos del 3 al 6.



8
Haga que se enjuague la boca después de tomar su última dosis de medicina. Asegúrese de que escupa el agua. No deje que se la tome. *Solo es necesario enjuagarse la boca si el medicamento que acaba de usar es un corticoesteroide, tal como Flovent®, Beclovent®, Vanceril®, Aerobid®, o Azmacort®.* Vuelva a taponar el MDI.

El American College of Chest Physicians es el recurso eminente para el mejoramiento de la salud cardiopulmonar y cuidado crítico a nivel mundial.

Su misión es la de promover la prevención y tratamiento de enfermedades del pecho por medio de liderazgo, educación, investigaciones, y comunicación.

El contenido de esta publicación contiene información general, no tiene la intención de ser completa y no lo es, no es consejo médico, y no reemplaza el cuidado médico profesional ni los consejos de un médico, los cuales siempre debe solicitar para cualquier condición específica. El American College of Chest Physicians y sus directores, regentes, comité ejecutivo, miembros, y empleados específicamente renuncian a toda responsabilidad acerca de cualquier cuestión legal, daños (actuales o consecuencia), pérdida, o riesgo, personal o de cualquier otro tipo, basados en cualquier teoría legal sea la que sea, que se suponga que haya sufrido como resultado, directo e indirecto, por el uso de cualquier material aquí mencionado. **Para imprimir copias gratuitas de este folleto vaya a www.chestnet.org/patients/guides/inhaledDevices.php.**